

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

ERRENTERIAKO UDALA**Udal Hizkuntza Politika***Iragarkia*

Udalbatzak 2021eko urriaren 26an egindako ohiko bilkuran erabaki zuen hasierako onespena ematea Udal hizkuntza politikarako aholku kontseilua (lehen «Euskararen aholku kontseilua») arautzen duen erregelamenduaren aldaketari.

Erabaki horren iragarkia 2021eko azaroaren 27an 277 zenbakiko Gipuzkoako Lurralde Historikoko ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu zen. Era berean ere Udaletxeko Iragarki Taulan eta webgunean argitaratu da.

30 eguneko jendaurre epean, 2021eko azaroaren 27tik 2022ko urtarrilaren 12ra bitartekoa (biak barne), ez da inongo erreklamaziorik aurkeztu. Zu! Zure Udala arreta zerbitzuko arduradunak 2022ko urtarrilaren 18an emandako ziurtagiriak dioen moduan.

Hasierako onespeneren berri erregelamenduaren testuarekin batera Estatuako Administrazioaren erakundeari, baita Autonomia Erkidegoaren Administrazioari ere bidali zitzaizen, Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 65.2 artikulua xedatutakoa betetzeko. Ez bata ez besteak ez dute ez iradokizunik ez ezer aurkeztu aipatu artikuluan adierazitako 15 eguneko epean.

Hori horrela Toki Erregimeneko Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikuluan aurreikusitakoa betetzearren, testu oso-oso argitaratzen da eta indarrean sartuko da iragarkia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunean.

Oro har guztiak jakin dezaten eta eraginak izan ditzan argitaratzen dut. Era berean, jakinarazten da akordio honek administrazioaren bidea agortzen duela eta horren kontra administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango dela Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiaren aurrean, bi hilabete epean, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta biharamunetik zenbatzen hasita. Halaber, egoki irizitako beste edozein errekurtso aurkeztu ahal izango da.

Egindako aldaketek erregelamenduaren artikulua askori eragiten dietenez, egokitzat jotzen da testuaren testu bategina argitaratzea. Horrela, jatorrizko erregelamenduari, 2011ko apirilaren 4ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN (64. zk.) argitaratutakolari, 2013ko urriaren 2ko 188. zenbakiko Aldizkarian argitaratutako aldaketa eta 2021eko urriaren 26an onartutakoa gehitu zaizkio.

Hau da arauaren testu bategina:

Errenteriako Udal Hizkuntza Politikarako Aholku Kontseilua arautuko duen Erregelamendua.

ZIOEN AZALPENEA

Botere publikoei dagokie, jendearen nortasuna libreki gartzearren, gauzak erraztea herritarrek politikan, ekonomian, kulturen eta gizarte-eginkizunetan esku har dezaten, besteak beste, hori delako politika-ordenaren eta bake sozialaren funtsa.

AYUNTAMIENTO DE ERRENTERIA**Política Lingüística Municipal***Anuncio*

El Pleno de la Corporación, en sesión ordinaria celebrada con fecha 26 de octubre de 2021, acordó aprobar inicialmente la modificación del reglamento regulador del consejo asesor para la Política lingüística municipal (antes denominado «Consejo asesor del Euskera»).

El anuncio del referido acuerdo fue publicado en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa de Gipuzkoa n.º 227 de fecha 27 de noviembre de 2021. Igualmente, ha estado expuesto en el Tablón de Anuncios y en la página web del Ayuntamiento.

Durante el período de exposición pública de 30 días, comprendido entre el 27 de noviembre de 2021 y el 12 de enero de 2022 (ambos inclusive), no se ha presentado reclamación alguna tal y como se desprende del certificado emitido por el responsable del servicio de atención Zu! Zure Udala de fecha 18 de enero de 2022.

El acuerdo de aprobación inicial junto con el texto del reglamento se les remitió al órgano de la Administración del Estado, así como al de la Administración de la Comunidad Autónoma Vasca, a los efectos de lo dispuesto en el art. 65.2 de la Ley Reguladora de Bases de Régimen Local. Ninguna de las dos administraciones han remitido sugerencia ninguna en el plazo de 15 días señalado en dicho artículo.

Por dicho motivo, y a los efectos previstos en el art. 70.2.º de la Ley 7/1985 del 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, se procede a la publicación del texto íntegro, señalando que entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

Lo que se publica para general su conocimiento y efectos, señalando que el presente acuerdo agota la vía administrativa y contra el mismo se podrá interponer Recurso Contencioso-Administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en el plazo de dos meses contados a partir del día siguiente de la publicación del presente anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, sin perjuicio de que se pueda interponer cualquier otro recurso que se tenga por conveniente.

Toda vez que las modificaciones realizadas afectan a gran parte del articulado del reglamento, se considera pertinente publicar el texto refundido del texto. Así, al reglamento originario, publicado en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa de Gipuzkoa n.º 64, de 4 de abril de 2011, se han incorporado la modificación publicada en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa n.º de 188, de 2 de octubre de 2013 y la aprobada el 26 de octubre de 2021.

El texto refundido de la norma es el siguiente:

Reglamento Regulador del Consejo Asesor de Política Lingüística del Ayuntamiento de Errenteria.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Corresponde a los poderes públicos facilitar la participación de toda la ciudadanía en la vida política, económica, cultural y social como instrumento que propicie el libre desarrollo de la personalidad que es el fundamento del orden político y de la

Herritarrek afera publikoetan zuzenean edo ordezkarien bidez esku hartze eskubidea arlo guztietan sustatu eta adierazi behar da, hots, bai pertsonen individualki dagokienean, hala nola talde gisa jarduten dutenei. Ildo horri jarraiki, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 69. artikulua aipatu behar da, zeinak herritar orok herriko bizitzan esku har dezatan Tokiko Korporazioek gauzak erraztu behar dituela baitio.

Bizikidetzaren demokratikoak parte hartze hori bermatu behar du eta bizikidetzaren horren elementu garrantzitsu bat bizikidetzaren linguistikoa da. Bizikidetzaren linguistikoa pertsonen arteko harremanak, eskubide pertsonal eta kolektiboak, politika konkretuak eta harreman eta egitura politiko-instituzionalak hartzen ditu bere barne.

Erretereriak azken urte hauetan aniztasun linguistiko-kultural zabala jaso du. Eta aniztasun horren errekonozimendua egin nahi du bizikidetzaren izenean; izan ere, herriko hizkuntza aniztasuna aberastasun gisa ulertzen du Udalak eta hori horrela, aitortza egin nahi zaie hizkuntza guztiei. Betiere, euskara, bertako hizkuntza, aniztasun horren erdian jarriaz.

Bizikidetzaren eta hizkuntza-berdintasunak euskararen ezagutza unibertsalizatzea, ikasteko aukera herritar guztiei ziurtatzea eta herritarren engaiamendua eskatzen ditu. Era berean, Udalak Hizkuntzen Topagunearen bitartez gainerako hizkuntzen transmisioa eta herritarren artean horien ezagutza sustatuko ditu.

Euskararen Erabilera Arautzeko 10/1982 Oinarrizko Legea onetsi zenetik herri administrazioek ez ezik, gizarte eragileek ere pauso garrantzitsuak eman dituzte gure herrien euskararen normalizazioa bideratzeko.

Zentzu horretan, Erretereriako Udalaren eginkizuna benetako elebitasuna lortu eta herritar guztien hizkuntza eskubideak bermatzea da. Horretarako, hizkuntza politiken koordinazioa hobetzea eta, erakundeen jardueraren bultzatze aldera, gizarte eragilearen inplikazioa lortzea izango da erabili beharreko filosofia, eta ahalegin hori bat dator herriari dagozkion eztabaida eta erabakietan herritarren parte hartzea bultzatzeko apustuarekin.

Aurreko guztia kontuan harturik, garaia da tarte horretan indarrean izan ditugun hizkuntza irizpideen inguruan eta bertako hizkuntza egoerari buruzko hausnarketa berri bat egiteko.

Zentzu horretan, Hizkuntza Politikarako Aholku Kontseilua tresna eraginkorra gerta daiteke herri administrazio eta gizarte eragile guztien arteko hizkuntza politika partekatua bultzatzeko.

ATARIKO TITULUA

1. Eratzea.

Erretereriako Udalak aitortzen du hizkuntza eskubideak oinarrikoak direla eta, ondorioz, botere publikoek herritar guztiei bermatu beharrekoak. Era berean uste du gobernatze onak bete behar dituen printzipioetako bat dela herritarrek hizkuntza politiken sorreran eta proiektu eta programak planifikatzen eta ebaluatzen parte hartzea. Horrenbestez, hizkuntza normalizazioak Erretereriarantz duen garrantzi estrategikoa dela eta, eratzen da Hizkuntza Politikarako Aholku Kontseilua.

2. Aholku Kontseiluaren izaera.

Hizkuntza Politikarako Aholku Kontseilua kide-anitzeko organo aholku-emalea eta eztabaidatzailea da, Erretereriako Udalarik Udal Hizkuntza Politika sailaren bitartez atxikia.

Organo aholku-emale eta eztabaidatzaile hau udalerrian hizkuntza normalizazioan diharduten talde, elkarte eta erakunde publiko eta pribatuetakoa ordezkarien harreman-organoa izango da.

paz social. El derecho de la ciudadanía a participar en los asuntos públicos bien directamente bien por medio de representantes, debe promoverse y expresarse en todos los ámbitos, tanto en referencia a las personas individualmente consideradas, como respecto a los grupos de diversa naturaleza que la integran. En ese sentido, debe atenderse al artículo 69 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local disponiendo que las Corporaciones locales facilitarán la participación de todos los ciudadanos en la vida local.

La convivencia democrática debe garantizar esa participación, y un elemento muy importante de esa convivencia es la convivencia lingüística. La convivencia lingüística contempla las relaciones humanas, los derechos personales y colectivos, las políticas concretas y las realciones y las estructuras político-institucionales.

Erretereria, en estos últimos años ha recibido una gran variedad lingüístico-cultural. Y desea hacer un reconocimiento en nombre de esa convivencia, ya que el ayuntamiento entiende la pluralidad lingüística como elemento enriquecedor, y por lo tanto, se quiere hacer un reconocimiento de todas las lenguas, colocando siempre al euskera, lengua local, en el centro de esa pluralidad.

La convivencia y la paridad lingüística exige la universalización del conocimiento del euskera, asegurar las oportunidades de aprenderla a toda la ciudadanía y su compromiso. Del mismo modo, el Ayuntamiento, mediante Hizkuntzen Topagunea (centro de encuentro lingüístico) promoverá la transmisión de las demás lenguas y su conocimiento.

Desde la aprobación de la Ley 10/1982 Básica de Normalización del Uso del Euskera, tanto por parte de las administraciones públicas como por parte de los diferentes agentes sociales, se han dado pasos importantes en pro de la normalización del euskera en nuestro municipio.

En este sentido, la función del Ayuntamiento de Erretereria es la de lograr un bilingüismo real y garantizar los derechos lingüísticos de toda la ciudadanía. Por ello la filosofía que deberá aplicarse será la de mejorar la coordinación de las políticas lingüísticas y conseguir la implicación de los agentes sociales para impulsar la actuación institucional que coincide plenamente con la apuesta realizada para favorecer la participación ciudadana en los debates y decisiones de las políticas concernientes a la villa.

Teniendo en cuenta todo lo anteriormente citado, es hora de hacer una nueva reflexión en torno a los criterios lingüísticos vigentes y a la situación lingüística de la localidad.

En este sentido, el Consejo Asesor de Política Lingüística puede ser un instrumento muy eficaz para impulsar una política lingüística del municipio, compartida por todas las administraciones públicas y por todos los agentes sociales.

TÍTULO PRELIMINAR

1. Constitución.

El Ayuntamiento de Erretereria reconoce que los derechos lingüísticos son fundamentales y, por tanto, algo que los poderes públicos han de garantizar a todo ciudadano o ciudadana. Asimismo entiende que los principios de un buen gobierno incluyen la participación ciudadana en la concepción de las políticas lingüísticas y en los procesos de planificación y evaluación de proyectos y programas. En consecuencia, y de acuerdo con la importancia estratégica de la normalización lingüística para Erretereria, se constituye el Consejo Asesor de Política Lingüística.

2. Naturaleza del Consejo Asesor.

El Consejo Asesor de Política Lingüística es un órgano colegiado de carácter consultivo y deliberante adscrito al Ayuntamiento de Erretereria mediante el Departamento de Política Lingüística Municipal.

Este órgano consultivo y deliberante constituirá el órgano de encuentro de los diversos grupos, asociaciones e instituciones, tanto públicas como privadas, implicadas en la tarea de la normalización lingüística.

Kontseiluaren esku-hartzea bere eginkizuntzat hartuko dituen gaien azterketan adieraziko da, eta horietan eginiko proposamenak edo alternatibak ez dira udalarentzako lotesleak izango.

Kontseiluak Udalari eginiko proposamen edo alternatibak behin betiko onespenean kontuan hartuak izango ez balira, zergatiak adierazita erantzungo dira.

Hizkuntza Politikarako Aholku Kontseiluak udalarekin izan beharreko harreman guztiak Udal Hizkuntza Politika sailaren bidez izango ditu eta Kontseiluaren funtzionamendu egokia bermatzeko, Departamentuaren laguntza teknikoa izango du.

3. Aholku Kontseiluaren egitekoak.

Hizkuntza Politikarako Aholku Kontseiluaren eginkizunak ondorengoak dira:

1. Erreneriako Udalari bizikidetzat linguistikoaren plan estrategikoak diseinatzen eta garatzen laguntzea.

2. Onarturiko plan estrategikoa garatzeko urteko Kudeaketa planen diseinuan eta jarraipenean parte hartzea.

3. Oro har, Erreneriako Udalaren Hizkuntza Politika sailaren eskariari jarraituz, Erreneriako udalerrian euskararen erabilera normalizatzeko lanekin zerikusirik duten gaiak aztertzea.

Egokitzat joz gero, Hizkuntza Politikarako Aholku Kontseiluak lantaldeak era ditzake plan estrategikoaren hiru helburu estrategikoei loturik, edo sor litezkeen egoerei aurre egiteko.

Halaber, herriko kultura eta hizkuntza ezberdinak ordezkatzen dituzten erakunde eta elkarten ordezkariek ere joan ahal izango dira bileretara, Lehendakariak gonbidatuta, baldin eta Hizkuntza Politikarako Aholku Kontseilura joateko interesa erakutsi badute eta bere presentzia baliagarria bada, unean aztertu behar diren gaietan duten esperientziagatik. Gonbidatu horiek ez dira izango Kontseiluko eskubide osoko kideak Kontseilua eratzeko quorumari, gehiengoei eta bozketei dagokienean.

4. Partaideak.

Hizkuntza Politikarako Aholku Kontseilua osatzerakoan kontuan hartu dira HPSk 10.000 biztanletik gorako udalerrientzat luzatutako gomendioak.

Erreneriako Aholku Kontseiluko kideak ondorengoak izango dira:

1. Lehendakaria: Erreneriako Alkatea.

Lehendakariak eskuordetza espresuki emanda, Udal Hizkuntza Politika arloko zinegotzia arituko da Kontseiluburu.

2. Udal Hizkuntza Politika saileko Teknikari Koordinatzailea.

3. Idazkaria: Udal Hizkuntza Politika saileko teknikari normalizatzailea.

Idazkariak ahotsa izango du baina boto ahalmenik ez, eta ez da izango Kontseiluko eskubide osoko kidea Kontseilua eratzeko quorumari, gehiengoei eta bozketei dagokienean.

4. Gehienez beste 15 kide, eta gutxienez beste 10, udalerrian hizkuntza normalizazioan eragiten duten esparruetan, elkarteetako ordezkariek (guraso elkarteak; euskalduntze-alfabetatzean diharduten erakundeak; hezkuntza, kultura, aisialdi edo kirol elkarteak; merkataritza eta ostalaritza elkarteak; enpresen ordezkaritza; komunikabideak...) eta euskalgintzan esanguratsuak diren andre-gizonen artean aukeratutakoak.

Otsailaren 18ko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legean jasotakoak kontuan hartuta, Hizkuntza Politikarako Aholku Kontseilua osatzeko izendatutakoaren artean treba-

La intervención del Consejo se manifiesta en el análisis de las cuestiones que tome en consideración, que podrán contener propuestas o alternativas de carácter no vinculante para el Ayuntamiento.

Las propuestas o alternativas presentadas por el Consejo ante el Ayuntamiento y que no sean atendidas deberán ser contestadas motivadamente.

Todas las relaciones entre el Consejo Asesor de Política Lingüística y el Ayuntamiento se mantendrán a través del Departamento de Política Lingüística Municipal y para garantizar su correcto funcionamiento, contará, en todo momento, con la asistencia técnica del Departamento.

3. Funciones del Consejo Asesor.

Son funciones del Consejo Asesor de Política Lingüística:

1. Colaborar y asesorar al Ayuntamiento de Erreneria en el diseño y desarrollo de planes estratégicos relacionados con la convivencia lingüística.

2. Participar en el diseño y seguimiento de los planes anuales de gestión para el desarrollo del plan estratégico aprobado.

3. Estudiar y analizar, a instancias del Departamento de Política Lingüística, cuantas cuestiones se refieran a la normalización lingüística en el municipio de Erreneria.

El Consejo Asesor de Política Lingüística, si lo considera necesario, podrá organizar diferentes grupos de trabajo, en función de los tres objetivos estratégicos o de las necesidades puntuales que pudieran surgir.

Así mismo, podrán acudir en calidad de invitados por la Presidencia, representantes de entidades y asociaciones relacionadas con el euskera que muestren su interés en asistir al Consejo Asesor de Política Lingüística y cuya presencia suponga un valor añadido por su experiencia en los temas a tratar en cada momento. Los/las invitados/as no serán considerados/as miembros de pleno derecho del Consejo a los efectos de quórum para su constitución, mayorías y votaciones.

4. Composición.

La composición del consejo asesor de Política Lingüística se ha basado en las recomendaciones de HPS para municipios con una población superior a 10.000 habitantes.

El Consejo Asesor de Erreneria lo integrarán con la siguiente composición:

1. Presidencia: Alcalde/sa.

Por delegación expresa del Presidente, la presidencia será ejercida por el/la Concejala/a delegado/a Política Lingüística Municipal.

2. El/la Técnico Coordinador/a del Departamento Política Lingüística Municipal.

3. Secretaría: Persona técnica normalizadora del Departamento Política Lingüística Municipal.

El/la Secretario/a tendrá voz pero no voto, y no será considerado miembro de pleno derecho del Consejo a los efectos de quórum para su constitución, mayorías y votaciones.

4. Como máximo, otros 15 personas miembro, y como mínimo 10, elegidas entre aquellos/as ciudadanos/as y representantes de asociaciones destacados/as por su labor en pro de la normalización del euskera en los distintos ámbitos de la sociedad (AMPAs, euskaldunización-alfabetización, asociaciones educativas, culturales, deportivas, de tiempo libre, de comercio y hostelería, medios de comunicación...).

Teniendo en cuenta lo dispuesto en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, se promocionará que en la composición del Consejo Asesor de Política Lingüística-

kuntza, gaitasun eta prestakuntza egokia duten emakumeen eta gizonen ordezkariak orekatua (sexu biek, gutxienez, % 40ko ordezkariak) izan dadila sustatuko da.

Lege horretan bertan jasotakoari jarraiki, kideak aukeratzeko prozesuan sexuaren ziozko bereizkeria eragiten duten elkarte edo erakundeak, emakumeek gizonekiko berdintasunean parte hartzea onartzen ez duten edo oztopatzen duten jarduerak antolatzen dituzten elkarteak ez dira inola ere kide gisa onartuko.

Sexuaren ziozko bereizkeria dela-eta administrazio-zehapena edo zigor penala jaso duten pertsona fisiko edo juridikoak ezingo dute parte hartu, dena delako zehapen edo zigorrak dirauen denboran.

Hizkuntza Politikarako Aholku Kontseiluko kideak entitate baten ordezkari izanez gero, entitateak berak izendatuko du ordezkaria eta horren ordezkia. Horrez gain, kide horiek entitate bakar baten izenean hartuko dute parte. Pertsona batek ezin izango du, inolaz ere, entitate bat baino gehiago ordezkatu.

Kide horiek Kontseiluak izendatuko ditu, interesatuak idatziz eskatu eta Udal Hizkuntza Politika saileko Teknikari Koordinatzaileak proposatutakoari jarraiki. Izendapenak bi lau urterako izango dira. Nolanahi ere, epe hori luzatzeko aukera izango da, betiere bi urteko epeetan eta gehienez sei urtez.

Kide horietakoren bat ordezkatu behar izanez gero, Kontseiluak beste kide bat izendatuko du, aurrekoari geratzen zitzaion denboraldirako.

Aurreko paragrafoetan xedatutakoari aurka egin gabe, Kontseiluko kideek kontseilukide izateari utziko diote ondorengo kasuetan:

- a) Norberaren borondatez, betiere idatziz adierazten badu.
- b) Erregelamendu honetan adierazitako funtzioak behin eta berriro ez betetzeak eragindako enkaitzeagatik.
- c) Ordezkatzen duen Elkarte, talde edo kolektiboa desagertuz gero.
- d) Elkartearen Estatutuetan izendatu izanaren inguruko funtsezko aldaketarik emanez gero.
- e) Lehendakariaren kasuan, delegazioa aldatu edo uzteagatik.
- f) Ordezkatzen duen elkarte uzteagatik.
- g) Heriotzagatik.

Kontseilukide izateari uztea Kontseilu-Udalbatzak berretsiko du, Lehendakariaren proposamenari jarraiki.

5. Kontseilukideen egitekoak.

5.1. Lehendakariaren funtzioak.

- Kontseiluaren ordezkari izatea.
- Ohiko eta ez ohiko bileretarako dei egitea.
- Udal teknikariak eta erakunde eta elkarten ordezkariak gonbidatzea.
- Gai Zerrenda onartzea.
- Bileraburu izatea eta bileren garapena moderatzea.
- Herritarren parte hartzea bermatzea.
- Kontseilukide izateari uzteko proposamenak egitea.

– Entitate, elkarte edo herritarrek gonbidatu gisa parte hartzeko egiten dituzten eskaerak onartu edo baztertu, kontseiluak emandako iritzia araberak eta gonbidapena bidali.

– Kontseiluaren ekimen eta proposamenak, Udal Hizkuntza Politika sailari eta hala badagokio Udalbatzari, helaraztea, horiek bidara ditzaten.

tica Municipal la presencia equilibrada de mujeres y hombres que tengan la capacitación, formación y preparación adecuada (los dos sexos, como mínimo, 40 % de representación).

En cumplimiento de lo dispuesto por esa misma Ley, aquellas asociaciones u organizaciones que en el proceso de admisión de socios/as discriminen por razón de sexo, no permitan la participación equilibrada de hombres y mujeres u organicen actividades que impidan esa igualdad en la participación no serán aceptadas como miembros del Consejo Asesor.

No podrán tomar parte aquellas personas físicas o jurídicas que hayan sido sancionadas administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo, en tanto en cuanto continúe en vigor la correspondiente sanción.

Las personas miembro del Consejo Asesor de Política Lingüística Municipal que participen en nombre de una entidad, así como su suplente, serán nombrados por la misma. Además, sólo podrán participar en nombre de una sola entidad y de ninguna forma podrá una sola persona representar a más de una entidad.

Estos/as miembros serán nombrados por el Consejo a solicitud por escrito del interesado y a propuesta del/la Técnico Coordinador/a del departamento Política Lingüística Municipal, para un período de cuatro años que, en cualquier caso, será prorrogable por períodos de dos años, hasta un máximo de seis años consecutivos.

En caso de que haya que sustituir a alguno de ellos/ellas, el Consejo procederá a nombrar, en su caso, a otra persona miembro por el mismo tiempo que restaba a su predecesor/a.

Sin perjuicio de lo dispuesto en los dos párrafos anteriores, perderán su condición de integrantes del Consejo:

- a) Por voluntad propia expresada por escrito.
- b) Por remoción debido a incumplimiento reiterado de las funciones expresadas en el presente reglamento.
- c) Por la disolución de la Asociación, grupo o colectivo que representa.
- d) Por cambio sustancial en los Estatutos de la Asociación que modifiquen el criterio por el cual fue designado/a.
- e) Por cambio de delegación o cese, en el caso de la Presidencia.
- f) Por cese en la asociación a la que representa.
- g) Por fallecimiento.

La ratificación de la pérdida de la condición de persona miembro de Consejo será efectuada por el Consejo-Pleno a propuesta de la Presidencia.

5. Funciones de los y las miembros del Consejo.

5.1. Funciones de la Presidencia.

- Representar al Consejo.
- Convocar las sesiones ordinarias y extraordinarias.
- Invitar a los/las técnicos municipales, así como a representantes de entidades y asociaciones.
- Aprobar el Orden del Día.
- Presidir y moderar el desarrollo de las reuniones.
- Garantizar la participación ciudadana.
- Proponer la pérdida de la condición de persona miembro del Consejo.
- Teniendo en cuenta la opinión del Consejo, resolver las solicitudes realizadas por entidades, asociaciones o ciudadanos/as para asistir al mismo en calidad de invitados/as y cursar las invitaciones correspondientes.
- Trasladar al departamento de Política Lingüística Municipal, y al Pleno de la Corporación si procede, las iniciativas y propuestas del Consejo para su tramitación.

– Kontseiluaren aktak eta hartutako erabakien ziurtagirien oniritzia ematea.

– Lehendakari izateagatik dagokion beste edozein eginkizun betetzea.

5.2. Udal Hizkuntza Politika sailaren teknikari koordinatzailearen funtzioak.

– Aztertzen ari diren gaien legezko alderdiei buruz aholku ematea, laguntza juridiko egokiak baliatuta, behar izanez gero.

– Lehendakariari proposatuko dizkio Kontseilurako gai-zerrendarako gaiak.

5.3. Idazkariaren funtzioak.

– Kontseiluko bileretara joatea, hitzarekin baina botorik gabe. Bileretako aktak egitea eta sinatzea.

– Akta guztiak Udal Hizkuntza Politika sailean gorde eta Aholku Kontseiluko kideen esku izatea.

– Bileretarako deialdiak bidaltzea, gai zerrendak eta azken bilerako aktarekin batera.

– Kontseiluak hartutako erabakiak bideratzea, eta erabaki horien ziurtagiriak egitea.

– Kontseilukideen alta eta baja eskariak jaso eta tramitatzeko, baita dagokion Erregistroa kudeatzea ere.

– Artxibo eta erregistro eginkizunak betetzea, baita Idazkari izateagatik dagokion beste edozein eginkizun ere.

5.4. Hizkuntza Politikarako Aholku Kontseiluko kontseilukideen eskubideak eta betebeharrak:

a) Kontseilukideen eskubideak:

– Kontseiluaren bileretako eztabaidetan parte hartzea, hitza eta boto eskubidearekin.

– Gai ordenean jasota ez dagoen gairen bat proposatzea. Horrelakoetan Kontseiluak gehiengo soilez hartuko du gaia eztabaidatzeko erabakia.

– Hizkuntza normalizazioaren politikari buruzko proposamenak planteatzea.

– Kontseiluak hartutako erabakiak betetzearren garatzen diren ekintzei buruzko informazioa jasotzea.

– Kontseiluko aktak eta dokumentazio guztia eskuratu ahal izatea.

– Erregelamendu honek nahiz indarrean dagoen legediak ezar dakizkiekeen beste eskubide guztiak.

b) Kontseilukideen betebeharrak:

– Kontseiluko bileretan nahiz kide diren lantaldekoetan parte hartzea. Horrez gain, Kontseiluak hartutako erabakiak betetzeko sustatzen diren ekintzetan laguntzea.

– Kontseiluaren garapena eta sustapena hobetzeko laguntza ematea.

– Erregelamendu honetan xedatutakoa errespetatu eta betetzea.

– Elkarte, Talde edo Kolektiboen kasuan, Udalari jakinaraztea euren Estatutuak aldatuz gero, aldaketa horiek izendapenetan eraginik duten aztertzeko.

– Jakinaraztea, entitatearen ordezkaria nahiz helbide soziala aldatuz gero.

– Erregelamendu honek nahiz indarrean dagoen legediak ezar dakizkiekeen beste betebeharrak.

– Visar las actas y certificaciones de los acuerdos del Consejo.

– Desempeñar cuantas otras funciones sean inherentes a su condición de Presidente/a del Consejo.

5.2. Funciones del/la tco. coordinador/a del departamento Política Lingüística Municipal.

– Asesorar, con los correspondientes apoyos jurídicos, en su caso, sobre los aspectos legales de los temas que se traten.

– Proponer a la presidencia los temas a incluir en el orden del día de las sesiones del Consejo.

5.3. Funciones de la Secretaría.

– Asistir, con voz pero sin voto, a las sesiones del Consejo y levantar acta de las mismas y autorizarlas con su firma.

– Custodiar todas las actas en el departamento de Política Lingüística Municipal y mantenerlas a disposición de los/las miembros del Consejo.

– Cursar las convocatorias del Consejo, acompañando a las mismas el orden del día y el acta correspondiente a la sesión anterior.

– Tramitar los acuerdos del Consejo y expedir certificaciones de dichos acuerdos.

– Recibir y tramitar las solicitudes de altas y bajas de los miembros del Consejo, así como llevar el Registro correspondiente.

– Desempeñar las funciones de archivo y registro, así como cuantas otras funciones le sean inherentes a su condición de Secretario/a.

5.4. Derechos y deberes de la persona miembro del Consejo Asesor de Política Lingüística Municipal:

a) Derechos de las personas miembro:

– Participar, con derecho a voz y voto, en los debates de las sesiones del Consejo.

– Proponer temas no incluidos en el orden del día. Su inclusión se aprobará por mayoría simple de las personas miembro del Consejo.

– Plantear propuestas sobre política de normalización lingüística.

– Recibir información sobre las actividades que se realicen en cumplimiento de los acuerdos adoptados por el Consejo.

– Tener acceso a las actas y documentación del Consejo.

– Cuantos otros pudieran serles atribuidos por este Reglamento o por la legislación vigente que le sea de aplicación.

b) Deberes de las personas miembro del Consejo:

– Participar en las sesiones del Consejo y en los grupos de trabajo en que formen parte, además de colaborar en las actividades promovidas por el Consejo, en cumplimiento de los acuerdos adoptados.

– Contribuir al mejor desarrollo y promoción del Consejo.

– Respetar y cumplir lo dispuesto en el presente Reglamento.

– Comunicar al Ayuntamiento, en el caso de Asociaciones, Grupos o Colectivos, los cambios efectuados en sus Estatutos, por si este hecho afectara a los criterios de su designación.

– Comunicar los cambios que se produzcan de la persona que ejerce la delegación o el domicilio social de la entidad o asociación a quien represente.

– Cuantos otros pudieran serles atribuidos por este Reglamento o por la legislación vigente que le sea de aplicación.

6. *Bileren aldizkakotasuna eta funtzionamendua.*

Errenteriako Hizkuntza Politikarkao Aholku Kontseilua, hiru unetan bilduko da Plangintza Estrategikoa diseinatzerakoan: Kontseilua eratzekoan, diagnosa adosterakoan eta plana adosterakoan.

Plangintzaren jarraipen fasean, berriz, urtean hiru bilera egingo ditu: ikasturteko Kudeaketa plana adosteko, planare jarraipena egiteko eta planaren balorazioa egiteko.

Lehendakariak beharrezkotzat joz gero, ohiz kanpoko bilera egin ahal izango dira.

Era berean, eskubide osoko kideen erdiak ohiz kanpoko bilera eskatzeko eskubidea izango du. Horrelakoetan, gehienez ere 15 eguneko epean gauzatuko dira bilera horiek.

Deialdiak, gutxienez, zazpi egun natural lehenago egin beharko dira.

Kontseilua eratzuz joko da kontsilukideen erdiak eta bat gehiago bertaratu direnean. Nolanahi ere, eraketak balioa izan dezan, beharrezkoa izango da Lehendakaria eta Idazkaria bertan egotea.

Kontseiluak hartutako erabakiak proposamen gisa hartuko dira kontuan, Kontseilukideak izendatzeko eta Kontseilua uzteko akordioak izan ezik, horiek erabakigarriak izango baitira.

Erabakiak gehiengo soilaz hartuko dira.

Bozketetan berdinketa emanez gero, berriz bozkatzeari ekin go zaio eta, hala ere, berriz berdinketa emango balitz, gaia mahai gainean geratu litzateke adostasun handiago bilatzeko asmoz.

Erregelamendu honetan jaso ez diren gai guztietarako, Udal Organoen Araudian eta toki erregimen araudiak kide anitzeko organoen inguruan ezarritakoa bete beharko da.

Azken Xedapena.

Erregelamendu hau indarrean jarriko da, testua Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN OSORIK argitaratu eta biharamunetik hamabost lanegunetara eta indarrean egongo da Udalbatzak erregelamendua aldatzeko nahiz indargabetzeko erabakia hartzen duen arte.

Errenteria, 2022ko martxoaren 7a.—Alazne Korta Zulaika, Antolaketako ordezkaria. (1394)

6. *Periodicidad y funcionamiento de las sesiones.*

El Consejo Asesor de Política Lingüística Municipal de Errenteria celebrará tres sesiones durante la fase de diseño del Plan Estratégico: una para constituir el Consejo, otra para cotejar el diagnóstico y la tercera para dar el visto bueno al plan.

Durante la fase de seguimiento, se celebrarán anualmente tres sesiones: Para acordar el plan de gestión del curso, para realizar el seguimiento del plan y para la valoración del plan.

Si la Presidencia lo considera necesario, podrán celebrarse reuniones extraordinarias.

Asimismo podrán celebrarse dichas sesiones a petición de la mitad de los/las miembros de pleno derecho. Dichas sesiones deberán celebrarse en un plazo máximo de 15 días.

Las convocatorias se realizarán con un mínimo de siete días naturales de antelación.

El Consejo se constituirá válidamente cuando estén presentes la mitad más uno de las personas miembro. En cualquier caso será necesaria para su válida constitución, la presencia del Presidente y el Secretario del Consejo.

Los acuerdos que adopte el Consejo tendrán forma y consideración de propuesta, salvo los acuerdos de nombramiento y cese de las personas miembro del Consejo que tendrán carácter decisorio.

Los acuerdos serán adoptados por mayoría simple de votos.

En caso de que se produzca un empate en la votación, se efectuará una nueva votación y si persistiera el empate, se dejará el tema sobre la mesa y se buscará un mayor consenso.

Para todo lo no previsto en el presente Reglamento se tendrá en cuenta lo estipulado en el Reglamento Orgánico municipal y en la legislación de régimen local en materia de órganos colegiados.

Disposición final.

Este Reglamento entrará en vigor a los quince días hábiles a partir del día siguiente de haberse publicado su texto íntegro en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, y estará vigente hasta que el Pleno del Ayuntamiento acuerde su modificación o derogación.

Errenteria, a 7 de marzo de 2022.—La delegada de Organización, Alazne Korta Zulaika. (1394)